

Segadoras combinadas
NOVADISC / NOVACAT

 **PÖTTINGER**

Corte fenomenal



Corte fenomenal

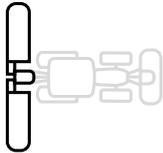
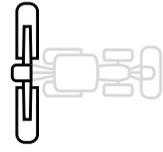
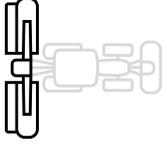


NOVADISC / NOVACAT

Segadoras combinadas

Un proceso de corte cuidadoso es la base para una alta calidad de forraje. Las segadoras combinadas aportan una mejor adaptación al suelo y una escasa pérdida, junto con una máxima potencia y mayor economicidad. Aplicaciones de alto confort, funciones selectivas, estabilidad y la alta calidad de corte hacen que las segadoras combinadas PÖTTINGER se transformen en las preferidas de su clase.

Índice

	El mejor forraje	4-5
	PÖTTINGER barra de corte	6-11
	Acondicionado limpio	12-15
	Protección de animales salvajes y útiles	16-17
	Segadoras combinadas con suspensión lateral	18-23
	NOVADISC 732, 812, 902	20-23
	Segadoras combinadas con suspensión central	24-39
	NOVACAT S10, S12	26-29
	NOVACAT V 8400, V 9200	30-33
	NOVACAT V 10000	34-39
	Juntar hileras	40-47
	CROSS FLOW	42-43
	COLLECTOR	44-45
	Técnica agrónoma digital	48-49
	Accesorios / datos técnicos	50-55
	Accesorios	50-51
	Datos técnicos	52-53
	MyPÖTTINGER / RECAMBIOS ORIGINALES	54-55

Todos los datos técnicos, medidas, pesos, rendimiento, etc. tienen carácter no vinculante. Las máquinas en las fotos no disponen del equipamiento específico del país y no llevarán equipamiento de serie, tampoco está disponible para todas las regiones. Póngase en contacto con su distribuidor PÖTTINGER.

El mejor forraje



Mejor forraje como base para el éxito

La producción de forraje base de alto valor en prados, pastos y el cultivo de forraje es la base de cada explotación de forraje. Los rumiantes tienen un paladar fino. La calidad del forraje es clave para que los animales lo coman en grandes cantidades. Aparte del valor energético, el olor y sabor, es decisivo una escasa contaminación.

Comen con gusto un forraje limpio y lleno de energía. Se reduce el uso de pienso concentrado. Esto da lugar a gastos de pienso más reducidos y mayor salud de los animales. Así usted se aprovecha de un forraje limpio y de alta calidad consiguiendo mayores beneficios en su explotación.

Pero el mejor forraje no es casualidad. La base está en la composición botánica de las plantas. El mayor rendimiento de cantidad y de calidad se debe mantener durante toda la cadena de cosecha.

La base para un forraje limpio

La base para un forraje limpio es un proceso de corte cuidadoso. En primer lugar se trata del cumplimiento de la altura de corte correcta de 6-8 cm. Así, la contaminación se reduce desde el inicio de la cadena de cosecha al mínimo. Las sucesivas máquinas de cosecha no deben trabajar tan cerca del suelo para recoger el forraje de forma limpia. Al mismo tiempo la hierba tiene suficiente superficie de asimilación restante para crecer de nuevo más rápido.

Si las superficies no son llanas, se necesita especialmente una buena capacidad de adaptación al suelo de la segadora. Para poder mantener la altura de corte ajustada de un lado, y del otro, para no ser el primer motivo de una contaminación del forraje con tierra.

Con nuestras segadoras, gracias a la adaptación al suelo única, la descarga óptima de la barra de corte y de la excelente calidad de corte pone la base para una cosecha de forraje limpia, además de un crecimiento rápido de las plantas.

NOVADISC / NOVACAT Segadoras combinadas



Potencia también en inclinaciones

Grandes superficies y terrenos inclinados son los retos de la explotación Priewasser de Innviertel en Alta Austria. La NOVADISC 902 convence por su escaso peso y alta potencia, también con un solapamiento enorme de la segadora frontal.

"El solapamiento de más de medio metro en cada lado con nuestra segadora frontal NOVACAT 301 ALPHA MOTION MASTER de 3 metros es imprescindible en nuestras superficies."

Markus Priewasser
Agricultor
Höhhart | Austria

"Una cosa fenomenal"

"Tenemos 1.800 ha de superficie cultivable, 1.450 ha son tierra laborable y el resto es forraje. En nuestra explotación usamos segadoras combinadas PÖTTINGER con acondicionador. Para alfalfa usamos el acondicionador de rodillos y para hierba el acondicionador de mayales. Sobre todo nos gusta que podemos cambiar entre los acondicionadores de cada segadora. Es una manera muy rápida y fácil, que solamente ofrece PÖTTINGER. Es una cosa fenomenal para una explotación como la nuestra."

Ing. František Toman
Presidente del consejo de administración de Zeras a.s.
Radošín nad Oslavou | Chequia

Corte limpio



PÖTTINGER barra de corte - Calidad hecha en Austria

Lo que cuenta es la máxima calidad de corte: Para ello se desarrolló la barra de corte PÖTTINGER.

La fiable barra de corte forma el núcleo de cada segadora de discos de PÖTTINGER. Es importante para un corte limpio. Las barras de corte se desarrollan y fabrican en la fábrica principal en Grieskirchen - un producto de calidad austríaca.

Muchos empleados de PÖTTINGER son agricultores y saben qué es lo importante en las segadoras: calidad de corte de primera clase, fácil arrastre y estabilidad.

La barra de corte extremadamente plana y soldada con las cuchillas aprisionadas cumple las exigencias. Corte a corte aporta un forraje limpio - durante la vida útil de la segadora.

Construcción plana y estrecha

La barra de corte PÖTTINGER convence por su construcción plana y estrecha. La altura de solamente 4 cm garantiza un óptimo flujo del forraje. La anchura de solamente 28 cm de la barra significa máxima adaptación al suelo - el requisito ideal para un corte de primera clase.

Forraje limpio

La parte delantera aplanada de la barra deja pasar la tierra por debajo y la separa del forraje de forma limpia. Los rascadores evitan la acumulación de suciedad en la parte superior de la barra. Las superficies aplanadas de los conos refuerzan el efecto de alimentación en la barra de corte.

Barra de corte PÖTTINGER



Construcción soldada

La base de la barra de corte compacta es la construcción soldada de manera exacta. Esto garantiza máxima robustez con una construcción compacta al mismo tiempo.

Otra ventaja de la barra de corte soldada es que el aceite permanece donde debe estar (no tiene fugas ni pérdidas). Después de usarla durante años, la barra de corte permanece estanca y sin pérdidas de aceite.

Cuchillas aprisionadas - para un corte limpio

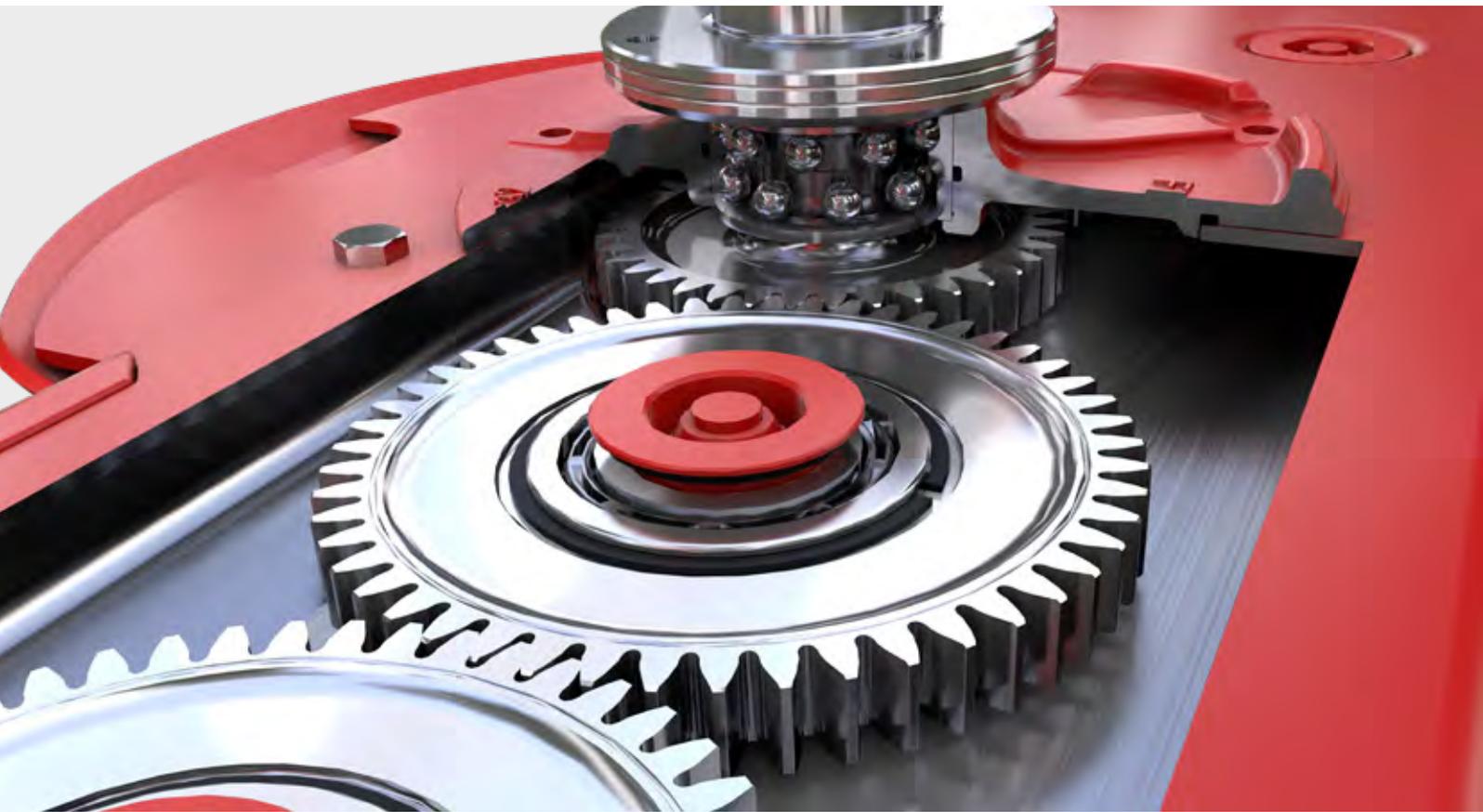
Las cuchillas aprisionadas aportan un corte limpio. Las cuchillas giran a escasa distancia del borde superior de la barra de corte y la contracuchilla. Esto garantiza una calidad de corte limpia, incluso bajo condiciones adversas como humedad y suciedad.

La cuchilla va asegurada de forma fiable por el tornillo. Se cambian de forma rápida. El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, se puede cambiar de forma económica. La contracuchilla va aprisionada y se puede cambiar fácilmente.

La cercanía de las cuchillas aporta un segado limpio y uniforme.

- 1 Rascadores integrados
- 2 Contracuchilla aprisionada
- 3 Cuchilla aprisionada

Larga vida útil



Para una larga vida útil

En la cosecha de forraje son importantes las máquinas sólidas y fiables. En PÖTTINGER fabricamos las segadoras exclusivamente con componentes de alta calidad. Detalles ideados para que las segadoras NOVADISC y NOVACAT sean fiables. Para que la campaña de cosecha de forraje empiece sin preocupaciones.

Esto comienza por la barra de corte: está hecha de acero de máxima calidad. Con robots láser y de soldadura se cortan y sueldan las chapas de forma exacta.

El árbol de transmisión con capacidad de carga extrema de PÖTTINGER trabaja directamente sobre la robusta barra de corte. El concepto único de accionamiento TRI DRIVE está concebido para proporcionar una máxima vida útil.

El lacado KTL resistente con revestimiento por pulverización garantiza elasticidad y durabilidad. El conjunto de colores sugerentes y el diseño moderno garantiza la alegría de trabajar con máquinas de gran valor.

Concepto de accionamiento TRI DRIVE

La transmisión de la barra de corte de PÖTTINGER es conocida por su robustez y durabilidad.

Siempre tres dientes engranados

La transmisión de los engranajes es rectilínea con piñones de casi el mismo tamaño. En los pares de piñones de las segadoras de discos hay siempre tres dientes engranados - esto garantiza una transmisión de fuerza óptima. Además, los piñones soportan menos carga cuando chocan con una piedra, por ejemplo.



La superficie de las ruedas dentadas especialmente lijada aporta una marcha suave en un baño de aceite. Esto reduce el nivel de ruido considerablemente.

- Número de dientes de los piñones 39/50
- Altura de los piñones 17,5 mm

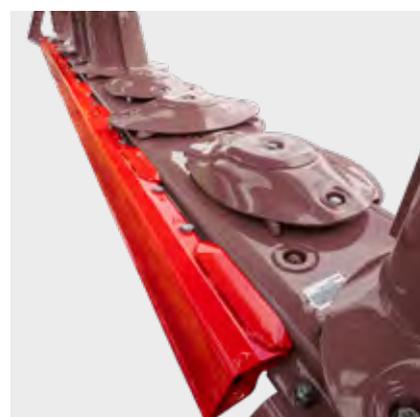
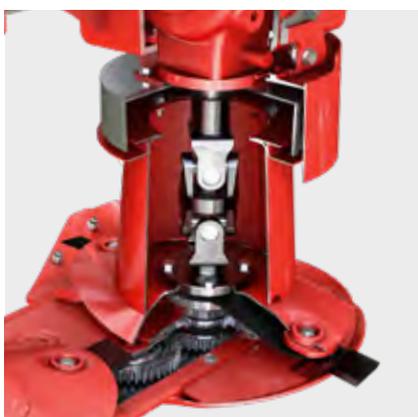
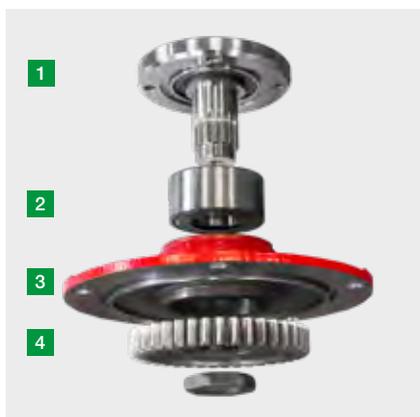
Barra de corte PÖTTINGER



Práctica construcción modular

Las ruedas dentadas y los rodamientos son desmontables como una unidad. También las ruedas intermedias son de fácil extracción gracias a los huecos - más fácil imposible.

Los rodamientos y las tuercas de sujeción de los piñones permanecen estancos gracias a las juntas. Esto evita por un lado, que entre suciedad o polvo en el grupo, y por otro lado evita fugas de aceite.



Rodamientos robustos

Los ejes de los módulos de los tambores tienen rodamientos robustos. Los rodamientos de bolas de dos hileras y larga vida útil tienen una distancia teórica de 60 mm y son de extrema resistencia. Las cargas de choque se absorben de forma óptima.

El eje de los módulos está atornillado

Los ejes de los módulos van atornillados a los piñones. Todos los elementos son fáciles de cambiar, si fuese necesario.

- 1 Eje del módulo
- 2 Rodamiento de bolas de doble hilera
- 3 Carcasa del rodamiento
- 4 Rueda dentada

Accionamiento de marcha suave

Las segadoras PÖTTINGER se caracterizan por su marcha suave. En la gama NOVACAT el árbol de transmisión conecta con el primer disco de corte. Una articulación doble aporta una conexión sin tensiones entre el grupo y la barra de corte.

En los modelos NOVADISC las correas con tensor aportan una transmisión de fuerza robusta y de marcha suave al mismo tiempo. La potencia luego se transmite, mediante el grupo, al primer disco de la barra de corte.

Una rueda libre va integrada en el árbol de transmisión en todas las segadoras.

HEAVY DUTY barra de refuerzo

Especialmente para superficies pedregosas existe opcionalmente un refuerzo adicional de la barra de corte. (De serie en NOVACAT 402 / 442)

Confort y equipamiento



Placer al cortar

Lo que gusta hacer, se hace bien. Por eso es tan importante tener máquinas con las que el trabajo sea un placer. En PÖTTINGER damos importancia al manejo cómodo y sobre todo al mantenimiento fácil.

De fácil mantenimiento

Nuestros ingenieros han trabajado para que la segadora se pueda mantener en el mejor estado posible con un esfuerzo mínimo. Largos intervalos de lubricación y buen acceso a los puntos de engrase permiten un uso eficiente del tiempo de cosecha.

Gracias al amplio plegado de la protección frontal, el acceso a la barra de corte es amplio y cómodo. Nada estorba en el cambio rápido de cuchillas.

Cambio de cuchilla en tiempo récord

Con el cambio rápido de PÖTTINGER el cambio de cuchillas se convierte en un juego de niños. Solamente debe empujar la contracuchilla con la llave de cuchillas hacia abajo y cambiar la cuchilla.

Una práctica caja en el bloque de enganche ofrece sitio donde guardar las cuchillas de recambio. La llave de cuchillas va siempre en la segadora.

La cuchilla está sujeta de forma segura por el tornillo. El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, puede cambiarlo de manera sencilla.

Barra de corte PÖTTINGER



Equipamiento a medida

Para corresponder a las exigencias individuales, se ofrecen varios equipamientos opcionales.

Conos de alimentación

Gracias a la forma agresiva del cono de alimentación se fomenta el flujo del forraje. Además permite formar hileras.



Patines resistentes

Los anchos patines de acero al boro templado evitan la acumulación de tierra y amortiguan los impactos.

La parte inferior lisa de la barra de corte con los patines exteriores e interiores redondeados aportan una mayor protección de la capa de hierba, incluso en curvas estrechas.

Opcionalmente se pueden montar patines de desgaste adicionales para proteger la parte inferior de la barra. Los patines atornillados se cambian fácilmente, si fuese necesario.

Patines de corte alto

Opcionalmente se puede aumentar la altura de corte de 50 a 120 mm con los patines de corte alto. El amplio radio y la ancha superficie de apoyo los hace resistentes contra el desgaste. Además se protege la capa de hierba.

- Patines de corte alto + 20 mm, el patín universal especialmente para suelos pedregosos
- Patines de corte alto + 40 mm, especial para forraje
- Patines de corte alto también para los patines exteriores

Discos hileradores

Para las segadoras combinadas sin acondicionador existe como opción discos hileradores interiores y / o exteriores para cada segadora.

Los grandes discos hileradores con ajuste individual depositan el forraje de forma suelta en la anchura deseada de la hilera.

Como opción existen discos hileradores adicionales para un depósito de hilera más estrecho.

Acondicionado limpio



Acelerar el secado

Como protección contra el secado, las plantas tienen una capa de cera. El intercambio de gas con el medio ambiente se regula mediante grietas o roturas. Inmediatamente después del corte estas grietas se cierran como medida de protección de la planta. La emisión de agua durante el proceso de secado se debe efectuar mediante la poco permeable capa de cera.

La tarea del acondicionador es romper la capa de cera de la planta cortada, de la cual surgen dos ventajas esenciales.

El material cortado seca más rápido. Se reducen pérdidas de respiración en el campo.

Además se facilita la salida del jugo celular en el silo. Así se consigue una bajada rápida del valor pH. Se consigue más rápidamente un estado de conservación estable del ensilado.

Para cada existencia de planta el acondicionador adecuado

Decisivo para una calidad de trabajo óptima es elegir el tipo del acondicionador conforme al forraje que se va a segar. Para existencias abundantes vale el acondicionador de mayales ED. Éste golpea el tallo. En forraje de mucha hoja se recomienda el acondicionador de rodillos RC. Éste aplasta el forraje.

EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



1 segadora - 3 posibilidades

Con PÖTTINGER se disfruta de máxima flexibilidad de uso. Gracias al kit de cambio rápido opcional se puede desmontar el acondicionador de mayales o de rodillos con pocas maniobras. Según las condiciones, se puede cambiar entre el acondicionador de mayales y de rodillos. Si no hace falta acondicionador, se puede montar una lona. Esto es pura flexibilidad de uso.

Así de rápido se transforma la segadora

- Desmontar correas
- Montar las ruedas del chasis del acondicionador
- Soltar fijaciones del acondicionador
- Quitar el acondicionador
- Montar lona / acondicionador alternativo

Estrategias de depósito

Gracias a la chapa hileradora giratoria, en ambos sistemas de acondicionador existe la posibilidad de esparcir el forraje según las necesidades individuales de forma ancha o en una hilera.

El depósito ancho ofrece la ventaja, gracias al depósito ventilado y suelto del silo, que no necesita rastrillo henificador o que el secado se acorta 2-5 horas de forma adicional con el proceso de henificado. El depósito ancho en el secado de heno, gracias al secado rápido, puede permitir una cosecha de dos días desde el inicio, por lo cual se reduce considerablemente el riesgo del tiempo.

Acondicionado limpio



Acondicionador de púas ED

El acondicionador EXTRA DRY, un desarrollo en común con el Instituto para la Técnica Agrónoma IMAG-DLO en Wageningen (Holanda), ya abrió el camino en 1997.

Secado rápido y uniforme

- 1 Los mayales con forma de V de acero templado golpean los tallos y garantizan un flujo de forraje continuo.
- 2 La intensidad del acondicionado se puede ajustar según la distancia entre mayal y tapa.
- 3 El capó redondo y de alto volumen del acondicionador, así como las chapas de guía, permiten un depósito suelto y uniforme de la hilera.
- 4 Las chapas hileradoras giratorias permiten un esparcido ancho o la formación de hilera según las necesidades individuales.

Larga vida útil

Las púas están alojadas elásticamente en elementos de goma. En caso de un choque con cuerpos extraños se pueden desviar hacia atrás.

La transmisión del acondicionador se hace desde la transmisión de la barra de corte mediante correas que disponen de un tensor con polea. El accionamiento robusto de la correa garantiza un escaso peso propio y un accionamiento de fácil arrastre.

Para un acceso fácil, la lubricación está ubicada hacia fuera.

Disponible para

NOVACAT V 8400 / V 9200
NOVACAT V 10000

EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



Acondicionador de rodillos RC

El acondicionador de rodillos ROLLER CONDITIONER es apto, por su acondicionado cuidadoso, para forraje con muchas hojas, como alfalfa o trébol. El perfil de ranura angular con forma cinética causa un gran efecto de pliego y aplaste y garantiza una perfecta recogida de forraje por la barra de corte.

Cuidadoso y efectivo

- 1 Los rodillos engranados entre sí aplastan la hierba constantemente y forman una capa de forraje uniforme. La distancia entre rodillos se puede ajustar gracias al rodillo superior ajustable en altura. La presión del acondicionador se ajusta en ambos lados mediante manivelas. Con cuerpos extraños, los rodillos pueden desviarse hasta 120 mm.
- 2 Las chapas de guía ajustables garantizan un depósito suelto y uniforme de la hilera.
- 3 Las chapas hileradoras permiten, según las necesidades individuales, un esparcido ancho o la formación de hileras.

Fiable y de larga vida útil

Los perfiles de rodillo de poliuretano van vulcanizados en los robustos tubos centrales. El diámetro exterior es de 200 mm. Los perfiles del acondicionador son más duros que la goma y con ello muy resistentes al desgaste.

El accionamiento principal se hace desde la transmisión de la barra de corte mediante correas que disponen de un tensor con polea. Para un rendimiento máximo, ambos rodillos van accionados de forma sincronizada mediante un grupo giratorio. Éste es de acabado robusto y concebido para las condiciones más duras. En los modelos NOVACAT T, un accionamiento de cadena se encarga de la conmutación sincronizada de ambos rodillos.

Un listón de lubricación central facilita el mantenimiento.

Disponible para

NOVACAT V 8400 / V 9200
NOVACAT V 10000

Protección de animales salvajes y útiles



Animales salvajes en el forraje

El tiempo de cosecha del primer corte de forraje coincide con el tiempo de cría de corzos y otros pequeños animales salvajes. Por el reflejo natural que tienen los corcinos, no huyen del peligro. Este comportamiento instintivo lo hace muy difícil de detectar en la hierba. Pasa una y otra vez que la segadora daña a los animales de gravedad o incluso los mata.

Peligro también para animales útiles

Si estos cadáveres se mezclan de forma accidental con el forraje y llega al silo, empieza el proceso natural de descomposición. Con la exclusión de oxígeno, las bacterias del tipo clostridium botulium producen la neurotoxina toxina botulínica.

La alimentación con silo contaminado puede causar Botulismo que amenaza la vida de vacuno, ovejas, caballos y aves.

Segadora arriba

SENSOSAFE, el sistema de asistencia automatizado de sensores para reconocer animales, ayuda directamente durante la siega a detectar corcinos y otros animales salvajes en el forraje y protegerlos del corte. Ningún cadáver entra en el forraje y el peligro de botulismo en el vacuno se puede evitar. Así protege animales salvajes y domésticos a la vez.

Delante de la segadora va montada una barra con sensores de infrarrojos de cercanía. Ésta trabaja independiente de la luz diurna y de la temperatura. En comparación con cámaras infrarrojos SENSOSAFE funciona bajo todas las condiciones siempre de forma fiable.

Con SENSOSAFE se hacen dos pasos en uno: segar y detectar animales salvajes. No hay gasto adicional de tiempo o de personal para la búsqueda en el campo a cortar. Además no necesita una formación o permiso especial para el uso de SENSOSAFE.



A medida de la explotación

SENSOSAFE

La barra de sensores va montada directamente en la segadora frontal. Los sensores detectan y la hidráulica de la segadora la levanta automáticamente. Adicionalmente, el conductor recibe una señal en la cabina, para poder parar el tractor.

SENSOSAFE ALPHA MOTION existe como opción para NOVACAT ALPHA MOTION MASTER y PRO.

SENSOSAFE 1000

En el SENSOSAFE 1000 la barra de sensores va montada en un chasis intermedio en la hidráulica frontal. Los sensores detectan y mandan una señal a la cabina del tractor. El conductor tiene tiempo suficiente para parar y levantar la segadora.

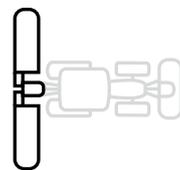
La solución es independiente del fabricante y puede ser usado para todas las segadoras del mercado.

SENSOSAFE 1000 es apto para segadoras combinadas de 8 a 10 m.

Más información en el catálogo SENSOSAFE.

Segadoras combinadas con suspensión lateral





Las de fácil arrastre



Ligera y de fácil arrastre

Las segadoras combinadas NOVADISC destacan por su alta estabilidad con un escaso peso. Las segadoras NOVADISC son los pesos ligeros de su clase. Esto permite su uso con tractores pequeños desde 85 CV. Usted ahorra combustible y siega a buen ritmo.

Las segadoras están disponible con 7,24 m / 8,08 m / 8,92 m de ancho de trabajo y con una segadora frontal con un ancho de 3,04 m, tienen un solapamiento enorme de 52 cm en cada lado. Así también cortan sin dejar tiras en inclinaciones y curvas.



Corte cuidadoso

Descarga de muelle única

Dos muelles de descarga en cada barra de corte garantizan una descarga uniforme de toda la segadora. La presión de apoyo se ajusta en tres niveles sin necesidad de herramientas. Mediante la cinética única se garantiza que la barra de corte se apoye en el suelo con el mismo peso en todo el ancho. El desgaste y la demanda de potencia es escasa.

Técnica de elevación NOVADISC

Con un avance mínimo, la barra se apoya primero en la parte exterior al bajar. En la cabecera levanta primero en la parte interior. Así se protege la capa de hierba de manera óptima.

Adaptable

El amplio área de oscilación de $+ 22^\circ / - 30^\circ$ permite cortar fácilmente terrenos desnivelados o inclinaciones. Brevemente es posible un corte de hasta $+ 45^\circ$ levantando el bulón de bloqueo.

Las de fácil arrastre



Elevación individual

En superficies desiguales o campos oblicuos se pueden elevar ambas segadoras de forma individual. Viene de serie con dos mandos de simple efecto.

Preselección Basicline

El mando opcional BASIC CONTROL permite una elevación individual de las segadoras laterales mediante una conexión simple.



Mantenimiento cómodo

Dispone de un amplio plegado de las protecciones para obtener un acceso cómodo a la barra de corte. Esto permite una limpieza fácil de la máquina y un cambio sencillo y rápido de las cuchillas.

Protección de daños

El seguro antichoques bilateral permite un ángulo de giro de aprox. 12°. Al choquar contra un obstáculo se evitan daños en la segadora. Después de la activación del seguro basta con dar brevemente marcha atrás para fijar nuevamente la segadora.

NOVADISC 732 / 812 / 902



Larga vida útil

La suspensión en ambos lados protege la barra de corte contra torsión. Los piñones y rodamientos van sin carga, lo que garantiza una marcha suave y larga vida útil.



Barra de corte sin toma de fuerza interior

Una característica esencial es la barra de corte sin cardán interior. El accionamiento de la barra de corte está detrás del primer disco de corte. Esto permite un corte sin problemas.

La transmisión compacta, así como una tensión de correas mediante polea tensora, aportan una transmisión de fuerza robusta y fiable.



Transporte por carretera seguro

Un bloqueo mecánico aporta la seguridad necesaria durante el transporte por carretera. Para una menor altura de transporte, se pliegan las protecciones exteriores. Opcionalmente, este plegado puede ser hidráulico. La iluminación LED viene de serie.

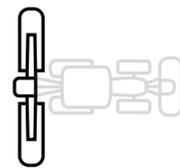


Estacionamiento reducido

Para un estacionamiento que ahorra espacio se puede aparcar la segadora en el apoyo opcional. El soporte útil de la toma de fuerza facilita el enganche. Se aumentaron los intervalos de lubricación del eje cardán a 150 horas. Los ejes cardán son de fácil acceso y por ello de fácil mantenimiento.

Segadoras combinadas con suspensión central





La ahorradora de combustible



Máxima potencia y economicidad:

Con las segadoras combinadas NOVACAT S, PÖTTINGER marca nuevas pautas en potencia y eficacia. La NOVACAT S12 es la mayor segadora combinada suspendida del mercado. Le facilita un ancho de trabajo de 11,20 m con una demanda de potencia de solo 160 CV y escaso gasto de combustible. Para la NOVACAT S10 son suficientes tractores desde 130 CV.

NOVACAT X8 NOVACAT 301		NOVACAT S12 NOVACAT 351
8,30 m		11,20 m
	+35 %	
9,9 ha / h		12,4 ha / h
	+25 %	
2,70 l / ha		2,04 l / ha
	-25 %	



25 % más rendimiento de superficie
25 % menos consumo de combustible

A pesar de la gigantesca anchura de trabajo de 11,20 m, la segadora combinada NOVACAT S12 necesita una potencia de solamente 160 CV. Así consigue un rendimiento de superficie de hasta 13 ha/h con un muy bajo consumo de combustible de 2 l/ha promedio. En la comparativa de uso* significa hasta un 25 % más de rendimiento por superficie y al mismo tiempo una reducción de 25% en el consumo de diesel gracias a una módica inversión.

(*Tractores: 118 kW / 160 CV, superficie de pruebas: 80 ha)

Alta calidad de corte con enorme potencia

"Una escasa contaminación del forraje es igual de importante para mí como una alta potencia, para poder cortar y almacenar el forraje en el momento adecuado. Cuando salió la NOVACAT S12 al mercado, compramos una de las primeras. Nos convence el ancho de trabajo, la calidad del corte, la estabilidad y sobre todo el escaso gasto de combustible. El rendimiento de superficie es enorme."

Hansjörg Batzer
Agricultor a tiempo completo
Algovia / Alemania

Potencial de ahorro: -700 l diésel / 1.000 ha

La ahorradora de combustible



Perfecta adaptación al suelo

La suspensión central de la barra de corte permite un cambio de nivelación de +/- 22,5 grados y aporta una perfecta adaptación al suelo.



Descarga hidráulica

La descarga hidráulica con ajuste de progresión continua garantiza una óptima presión de apoyo en todo el ancho de corte. Este "corte flotante" garantiza una excelente protección del suelo y del forraje. La presión de apoyo va indicada en el manómetro.



Optimización del ancho de corte para máximo rendimiento de trabajo

Gracias a las dos posiciones de montaje de ambas segadoras en la parte trasera, se garantiza el aprovechamiento del ancho de trabajo junto con la segadora frontal. En combinación con una segadora frontal de 3m o 3,5 m se garantiza un solapamiento de 44 cm.



Trabajo seguro

El plegado hidráulico hacia atrás incluye la protección contra choques.

Con obstáculos, la segadora se desvía hacia atrás. Al activar el mando, la segadora se gira de nuevo en la posición de trabajo.



Amplia elevación en cabeceras

La altura sobre el suelo en la cabecera es de 50 cm. Al elevar la barra de corte se fija mediante un cilindro de estabilidad. Esto facilita atravesar las hileras y aporta estabilidad durante el transporte.

Elevación individual

En superficies desiguales o campos oblicuos se pueden elevar ambas segadoras de forma individual.



Preselección Basicline

De serie ambas segadoras combinadas van equipadas con el mando BASIC CONTROL. Al activar el interruptor, permite una elevación separada o conjunta de ambas segadoras mediante solamente un mando. Para activar el cilindro giratorio para la posición de transporte sirve el pulsador.

Transporte compacto

Para la posición de transporte, la segadora se gira hacia atrás accionando un botón. Las protecciones delanteras se doblan hidráulicamente de manera automática hacia arriba. Esto garantiza una reducida anchura de transporte de solamente 2,20 m y una amplia distancia al suelo durante el transporte. La segadora se ve completamente en el espejo desde el asiento del tractor. La iluminación viene de serie.

Los modelos compactos profesionales



Gran técnica en formato compacto

Las segadoras combinadas NOVACAT V 8400 y V 9200 son nuestros modelos profesionales compactos. Técnica inteligente para máxima calidad de trabajo y un manejo simple unidos en una base compacta pero robusta caracterizan estas segadoras.

Ambas segadoras combinadas también están disponibles con el acondicionador de mayales ED y acondicionador de rodillos RC.



Corto bloque de enganche

Los modelos NOVACAT V 8400 y V 9200 son de construcción muy compacta. Los brazos mixtos permiten un bloque de enganche extremadamente corto. Esto aporta un escaso peso y un desplazamiento del punto de gravedad cerca del tractor. Dependiente del terreno, ambas segadoras combinadas pueden ser accionadas sin problema con tractores de cuatro cilindros.

Ajuste del ancho de trabajo

Gracias a las dos posiciones de montaje de las segadoras, el ancho de trabajo en la NOVACAT V 8400 se puede ajustar a 8,12 m o 8,36 m y en la NOVACAT V 9200 a 8,95 m o 9,20 m. La distancia entre las dos segadoras es de 2,03 m y 2,28m respectivamente.

Descarga hidráulica

La descarga hidráulica aporta una presión de apoyo uniforme en todo el ancho de la barra de corte. La presión de apoyo de la barra de corte es ajustable con progresión continua mediante el mando de doble efecto según el estado del suelo y si está equipada con discos hileradores o acondicionador. La presión de descarga se ve fácilmente en el manómetro.

Adaptación al suelo

La suspensión central de las segadoras permite un camino pendular de +20° / - 16° y aporta una perfecta adaptación al suelo.

Los modelos compactos profesionales



Robusta transmisión

Todos los elementos de transmisión son robustos y de grandes dimensiones. El grupo en T central aporta, junto a los largos ejes cardán, una transmisión de fuerza segura y una marcha suave.

La rueda libre va integrada en ambos grupos laterales. El seguro de sobrecarga está en el eje cardán de entrada.



Seguro antichoque hidráulico NONSTOP LIFT

NONSTOP LIFT es una técnica innovadora para la protección óptima de la barra de corte. La segadora esquiva obstáculos de forma eficiente al girar el brazo al mismo tiempo hacia atrás y arriba. Así se evitan daños más graves en la segadora, también con velocidades más altas. La segadora gira finalmente de forma automática a la posición de trabajo.



Enganche y desenganche simple

Durante el enganche y desenganche de la combinada hay suficiente espacio entre las ruedas del tractor y la segadora gracias a la protección frontal desplazable. Con los pies de apoyo de serie se puede estacionar la segadora combinada en vertical, ahorrando espacio.

Ambos modelos se enganchan al tractor mediante el bloque de enganche Cat. III / 2 respectivamente Cat. III /3.



Transporte compacto

Para el transporte por carretera la segadora se pliega en vertical 92° hidráulicamente y va asegurada mediante un bloqueo de transporte hidráulico. El optimizado punto de gravedad de la máquina garantiza un transporte seguro y compacto.

Para una menor altura de transporte, se pliegan las protecciones laterales. Opcionalmente, este plegado puede ser hidráulico.

La señalización e iluminación LED viene de serie.



Posición de cabecera

En la posición de cabecera, cada segadora va estabilizada mediante un pequeño cilindro. Así se evita el balanceo en posición levantada.

Las segadoras se pueden levantar juntas o de forma individual. La elevación individual se hace mediante un mando común y la elección mediante la preselección eléctrica o mediante dos mandos individuales que existen como opción.



Preselección Basicline

De serie ambas segadoras combinadas van equipadas con el mando BASIC CONTROL. Al activar el interruptor, permite una elevación separada o conjunta de ambas segadoras mediante solamente un mando.

Incluye un accionamiento para el seguro de transporte.

Automática de elevación individual

La automática de elevación individual facilita la siega en terrenos con forma de cuña. Para ello se selecciona la segadora que se quiere levantar primero. Al llegar a la altura de elevación completa, la preselección eléctrica cambia de forma automática a la otra segadora, que se levanta al activar de nuevo el mando. En cuanto ambas segadoras estén arriba, se preselecciona de forma automática de nuevo ambos lados.

Para esta función es necesario el mando de preselección SELECTLINE.



Control preselección Selectline

El equipamiento opcional Selectline incluye la preselección para ISOBUS. En ésta se conecta un cable de conexión ISOBUS para el manejo mediante el mando del tractor o el mando SELECT CONTROL.

- Automática de elevación individual
- Plegado hidráulico de las protecciones laterales de serie
- Faros de trabajo LED como opción
- Contador de horas y de hectáreas / gestión de mantenimiento
- Funciones de preselección a elegir mediante Joystick ISOBUS AUX

La segadora de alto rendimiento



La segadora de alto rendimiento

Con las segadoras combinadas NOVACAT V 10000, PÖTTINGER se une el alto rendimiento de superficie con una técnica inteligente. La mejor adaptación posible al suelo, aprovechamiento óptimo del ancho de corte y máxima seguridad de uso son las características de estas segadoras.

La segadora combinada también está disponible con el acondicionador de mayales ED y acondicionador de rodillos RC. Además como opción existe la cinta transportadora transversal COLLECTOR y el sinfín CROSS FLOW para juntar hileras.



Traslado lateral hidráulico

Los cilindros hidráulicos integrados en los brazos desplegados de la NOVACAT V 10000 desplazan la barra de corte hasta 370 mm. Así se puede ajustar el solapamiento suficientemente de la segadora frontal en cualquier situación. Se puede optimizar siempre el ancho de corte y el solapamiento de las segadoras en inclinaciones, viajes en curvas y superficies planas.

La NOVACAT V 10000 está disponible con un bloque de enganche para segadoras frontales de 3 m o 3,5 m. Esto permite anchos de trabajo máximos de 9,62 m o 10,02 m.

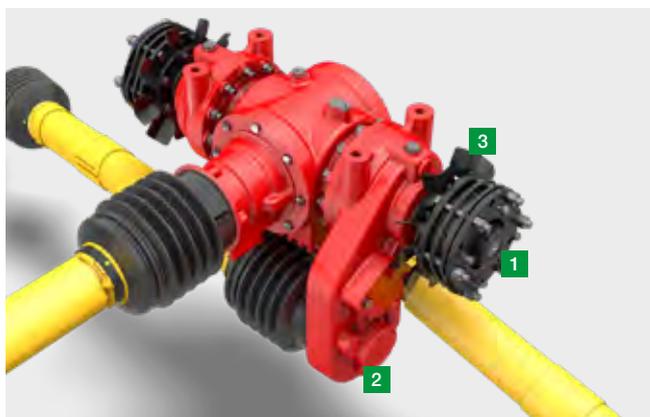
Corte flotante

La adaptación óptima al terreno para la protección de la capa de hierba es el estándar cualitativo para PÖTTINGER. El peso de apoyo se ajusta de forma rápida y simple mediante una descarga hidráulica.

Adaptación automática de la presión de apoyo

Para la NOVACAT V 10000 existe como opción una adaptación automática. La presión de apoyo se adapta de forma automática al ancho de trabajo y aporta una presión de apoyo constante incluso en desniveles. La descarga hidráulica opcional garantiza el cuidado del suelo y mejor calidad de forraje. Además aporta una reducción considerable en desgaste y gastos de combustible.

La segadora de alto rendimiento



Larga vida útil gracias a Y DRIVE

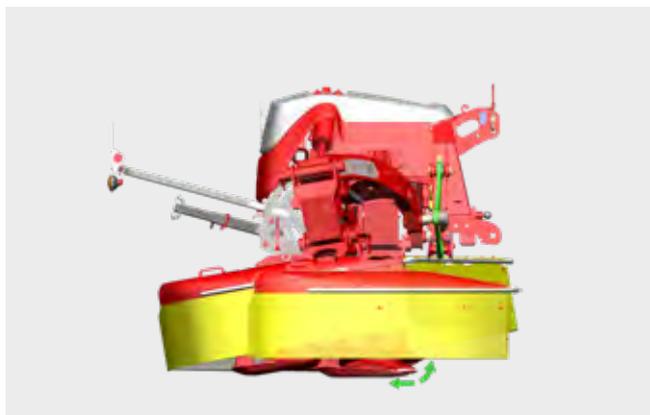
El grupo de entrada patentado Y DRIVE con grupo recto dispone de una transmisión opuesta. Esto ofrece la ventaja de poder usar tomas de fuerza estándar más largas con ángulo reducido. El resultado: una marcha suave con una alta capacidad productiva y vida útil prolongada.

Seguro contra sobrecarga (1) y rueda libre (2) están en el grupo. Las ruedas de ventilación (3) aportan una óptima refrigeración del grupo.



Técnica robusta - larga vida útil

Unos grandes brazos con una gran distancia entre rodamientos portan la barra de corte y acogen las fuerzas de forma óptima. La suspensión en ambos lados protege la barra de corte contra torsión. Las ruedas dentadas y los rodamientos no sufren carga. Esto aporta mayor marcha suave y larga vida útil.



El seguro antichoque hidráulico NONSTOP LIFT protege la segadora

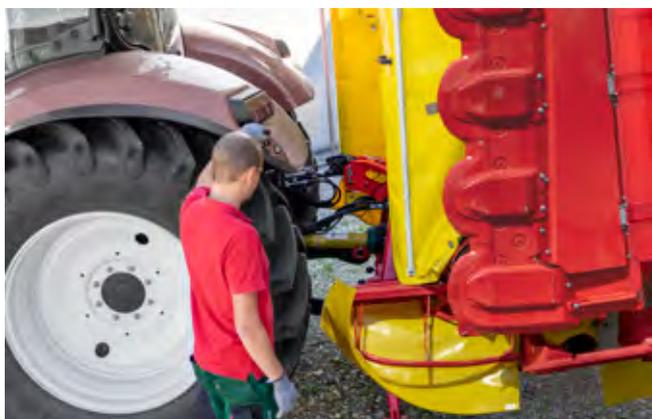
NONSTOP LIFT es una técnica innovadora para la protección óptima de la barra de corte. La segadora esquiva obstáculos de forma eficiente al girar el brazo al mismo tiempo hacia atrás y arriba. Así se evitan daños más graves en la segadora, también con velocidades más altas. La segadora gira finalmente de forma automática a la posición de trabajo.



Sin balanceo en las cabeceras

La gran distancia al suelo de hasta 55 cm en las cabeceras garantiza una pasada sin destrozar hileras cortadas y facilita la maniobra con obstáculos. Ambas segadoras van estabilizadas mediante un pequeño cilindro en cada una. Esto evita el balanceo. Además se evita el traqueteo de la toma de fuerza.

NOVACAT V 10000



Protección delantera desplazable

El mantenimiento fácil se escribe con mayúsculas. La protección frontal se puede recoger para garantizar un acceso inmejorable a la barra de corte. El cambio de cuchillas se puede hacer de forma cómoda. Durante el enganche y desenganche de la combinación frontal hay suficiente espacio entre tractor y segadora gracias a la protección frontal desplazable.



Fácil gestión de mantenimiento

La gestión de mantenimiento es más fácil al incluir de serie indicaciones en el mando según el tiempo de uso.

Para todavía un mayor confort y una lubricación óptima y continua de todos los puntos de lubricación (excepto ejes cardán) ofrecemos para NOVACAT V 10000 ED y ED COLLECTOR una bomba de lubricación eléctrica.



Altura de transporte inferior a 4 m

Para el transporte por carretera la segadora se pliega hacia arriba hidráulicamente y va asegurada mediante un bloqueo de transporte hidráulico.

Las protecciones laterales se pueden plegar hidráulicamente como opción, lo que permite una altura de transporte inferior a 4 m con una distancia al suelo de 270 mm, sin necesidad de bajar del tractor. Los apoyos para estacionar la máquina vienen de serie. La iluminación viene de serie.



Luz opcional para una visión óptima

En la campaña, los días de cosecha son largos. Para una óptima iluminación del área de trabajo se puede equipar la NOVACAT V 10000 con un kit de luces LED opcional.

Los potentes focos LED aportan una buena visión en las segadoras y en su resultado.

La segadora de alto rendimiento



El manejo de la segadora combinada NOVACAT V 10000 se hace de serie mediante la preselección SELECTLINE. Como opción, se puede equipar con el mando confort PROFILINE con mando de circulación bajo presión. El manejo intuitivo, y sobre todo las funciones automáticas bien pensadas, no solamente facilitan el trabajo. También le encantará la calidad de su trabajo.

Control preselección SELECTLINE

El mando de preselección apto para ISOBUS SELECTLINE está directamente en la máquina. A éste se puede conectar o un cable de conexión ISOBUS o el mando SELECT CONTROL.

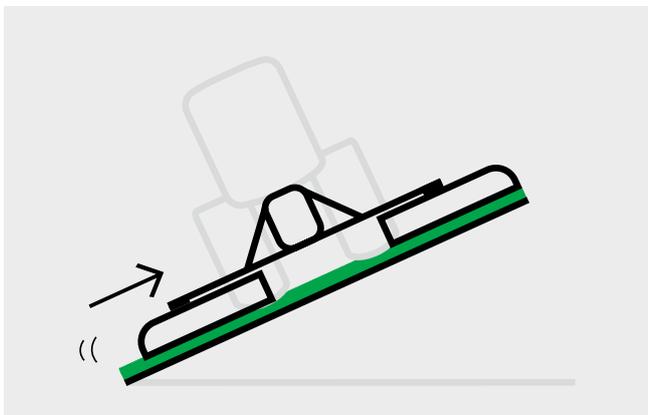
Todas las funciones se preseleccionan primero mediante el mando y después se ejecutan mediante el mando del tractor. Solamente hace falta una conexión hidráulica de doble efecto.

- Automática de elevación individual (Ver la página 33)
- Plegado hidráulico de las protecciones laterales opcional
- Ajuste del ancho de trabajo hidráulico, sincronizado
- Desbloqueo de transporte hidráulico
- Ajuste manual de la presión de descarga de la unidad de corte en el bloque hidráulico
- Gestión de mantenimiento - Indicación de los intervalos de lubricación y cambio de aceite, según uso

Mando confort PROFILINE

Con el manejo confort PROFILINE se puede controlar la NOVACAT V 10000 mediante un mando de tractor apto para ISOBUS o mediante otro mando (CCI 1200, EXPERT 75, POWER CONTROL). El suministro de aceite se hace mediante LOAD SENSING.

- Ajuste del ancho de corte hidráulico independiente para ambas unidades de corte
- Descarga hidráulica con adaptación automática al ancho de trabajo
- Liberación Section Control del lado del ordenador de trabajo
- Elevación individual de las segadoras mediante gestión de cabeceras - segadora frontal controlable. En combinación con mandos certificados AEF-TC-SC y PÖTTINGER CONNECT se suben y bajan las segadoras individuales de forma automática e independientemente de la posición GPS en las cabeceras.
- Plegado hidráulico de la protección y seguro de transporte



Inclinación automática

Se puede equipar la NOVACAT V 10000 con la inclinación automática opcional. En inclinaciones, las segadoras se desplazan de forma automática para que así no quede ninguna tira sin cortar en una inclinación lateral. En las segadoras con sistema COLLECTOR se controla la velocidad de la cinta de forma automática para que en inclinaciones la cinta que transporte hacia arriba, gire más rápida y viceversa. Esto garantiza una hilera uniforme.



Siempre la altura de enganche adecuada

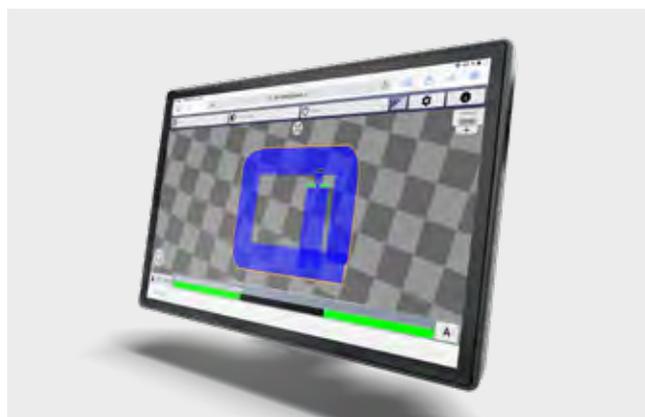
En la pantalla del mando de la NOVACAT V 10000 hay integrado un indicador para la correcta altura de enganche. Así, después del transporte por carretera, donde el elevador va más bajo para una altura de transporte más escasa, se puede encontrar fácilmente de nuevo la altura de elevación óptima.

El ajuste adecuado del elevador garantiza una óptima adaptación al suelo y una presión de apoyo uniforme en todo el trabajo.



Unidad de telemetría PÖTTINGER CONNECT

PÖTTINGER CONNECT es la entrada al mundo de los datos en red. La unidad de telemetría ofrece en la NOVACAT V 10000 con el control confort PROFILINE la posibilidad de asumir funciones del control de la máquina. Esto permite usos como Section Control (TC-SC) y Variable Rate Control (TC-GEO).

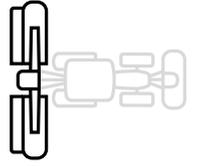


App GeoSuite

En combinación con PÖTTINGER CONNECT, la app GeoSuite permite una representación gráfica del mapa de cobertura. La aplicación se puede usar con cualquier tablet o smartphone mediante el navegador de internet. La conexión con la segadora se hace fácilmente mediante wifi. Con la app se puede, entre otros, dar de alta límites de los campos y activar el modo automático de Section Control. En este modo, las segadoras individuales suben y bajan de forma automática en la cabecera, independiente de la posición GPS.

Agrupar hileras





Juntar hileras sin acondicionador



Juntar hileras sin acondicionador

CROSS FLOW es un sistema económico para juntar hileras. La segadora dispone de un sinfín transportador transversal, que deposita el forraje según su gusto: Juntado como hilera o esparcido por todo el ancho de trabajo de la segadora trasera o de un lado de forma ancha.

CROSS FLOW está disponible para la NOVACAT V 10000.

Rentabilidad

CROSS FLOW no necesita acondicionador y destaca por su peso ligero en comparación con el sistema de juntar hileras tradicional. No solamente cuida el suelo, también ahorra combustible: En comparación con el sistema de cinta transportadora transversal, con CROSS FLOW requiere un 20% menos de potencia.

Mejor forraje

Al no disponer de acondicionador, el forraje se trata muy cuidadosamente. Gracias a la forma cerrada del cárter, el forraje va directamente desde la capa de hierba a la hilera. La contaminación se reduce al mínimo. Además se excluyen pérdidas. Las mejores condiciones para utilizar los componentes de alto contenido energético de la planta de la mejor manera posible.

El sinfín CROSS FLOW es de uso versátil, para forraje o para ensilado de plantas enteras.



Máximo rendimiento

El sinfín tiene un diámetro de 500 mm y además va montado ligeramente inclinado en la segadora. Esto garantiza un rendimiento óptimo. Incluso grandes cantidades o ensilado de plantas enteras se depositan de forma potente y limpia en la hilera.

Unos rascadores en la pared trasera del sinfín garantizan un trabajo perfecto con las diferentes condiciones de forraje.



Accionamiento

En la NOVACT V 10000 las cintas transportadoras transversales van accionadas mediante la hidráulica del tractor.

En el mando de preselección de serie SELECT se predetermina el número de revoluciones mediante la cantidad de aceite del mando del tractor y mediante el mando se hace el ajuste fino.

En las máquinas con mando confort PROFILINE se hace la alimentación de aceite mediante el sistema Load Sensing. El número de revoluciones se puede variar de forma eléctrica mediante el mando. También se puede activar un modo automático.

Unos rodillos de aceleración opcionales aportan un depósito de hilera especialmente estrecho.

Confort

Para más confort, la pared trasera se puede abrir de serie hidráulicamente desde el asiento del tractor. Así el sistema es apto para diferentes usos.

Gracias a las múltiples posibilidades de uso, el sistema CROSS FLOW ofrece muchas ventajas, que le facilitan la jornada laboral.

Secado rápido

Con el sinfín transversal abierto se voltea el forraje en el flujo del forraje y va depositado en ancho, lo que acelera el secado del forraje.

Juntar hileras con acondicionador



Juntar hileras con acondicionador

Segar, acondicionar e hilar se puede hacer con la cinta COLLECTOR en una sola pasada. Así ahorra tiempo, gastos y reduce el riesgo de mal tiempo.

Las segadoras con COLLECTOR ofrecen un sistema flexible de juntar hileras con acondicionador y cintas transportadoras transversales. Este aprobado sistema destaca sobre todo por el depósito suelto de la hilera.

El COLLECTOR está disponible para la NOVACAT V 10000 ED / RC.

Perfecta adaptación al suelo a pesar del peso

Gracias a la descarga hidráulica de las segadoras de la NOVACAT V 10000 se puede adaptar fácilmente el peso de apoyo de la barra de corte. Con ello se garantiza una perfecta adaptación al suelo a pesar del peso más alto de las cintas.

COLLECTOR



Máximo rendimiento

También con grandes cantidades de forraje, la segadora trabaja de forma fiable gracias al gran capó y la cinta ancha de 980 mm. Se asegura un depósito limpio de la hilera con un máximo rendimiento.



Accionamiento

En la NOVACT V 10000 las cintas transportadoras transversales van accionadas mediante la hidráulica del tractor.

En el mando de preselección de serie SELECT se predetermina el número de revoluciones mediante la cantidad de aceite del mando del tractor y mediante el mando se hace el ajuste fino.

En las máquinas con mando confort PROFILINE se hace la alimentación de aceite mediante el sistema Load Sensing. El número de revoluciones se puede variar de forma eléctrica mediante el mando. También se puede activar un modo automático.

Unos rodillos de aceleración opcionales aportan un depósito de hilera especialmente estrecho.

Confort

Con la ayuda del sistema COLLECTOR, el forraje se puede depositar a lo ancho, en hilera simple o en un lado.

Para mayor confort, ambas cintas transportadoras transversales se pueden mover de serie hacia arriba o abajo cómodamente desde el asiento.

Fácil desmontaje

Las cintas agrupadoras se pueden desmontar en pocos minutos y colocar en un chasis opcional.

Variantes de depósito

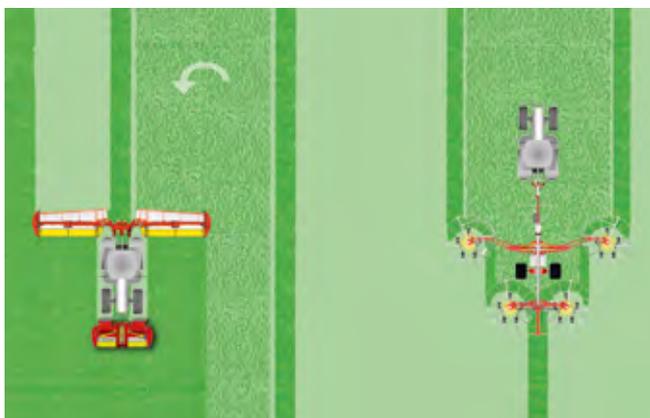


CROSS FLOW

La pared trasera se puede abrir hidráulicamente de serie, cómodamente desde el asiento del tractor. Así el sistema es apto para diferentes usos.

Esparcido ancho

Para un secado más intensivo del forraje se pueden abrir ambas paredes traseras y se deposita el forraje de forma ancha y suelta.



Depósito de hilera, recogida directa

Gracias al depósito en hilera puede recolectar el forraje directamente después de cortar y transportar. Así, por ejemplo, puede garantizar que en días calurosos, el forraje no seque demasiado rápido, antes de poder recolectarlo.

Segado en hileras

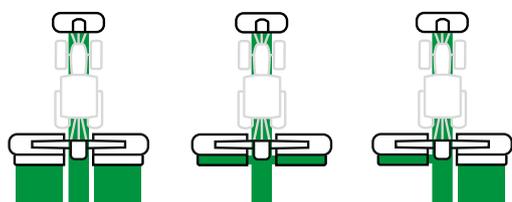
Con la pared trasera cerrada de un lado, el sinfín transversal transporta el forraje de una segadora al centro de la hilera de la segadora frontal - se deposita una hilera suelta y uniforme.



Con dos pasadas se cortan aproximadamente 19 m, pero deposita una hilera de aproximadamente 12 m. El sistema CROSS FLOW hace ya una parte del trabajo de hilerado. La máquina sucesiva ideal es un rastrillo hilerador central de cuatro rotores. Así reduce las pasadas significativamente y cuida el suelo y el forraje. Además ahorra tiempo y combustible.

Corte inteligente

Al segar en las esquinas, el sinfín transporta el forraje hacia dentro. Esto pasa con una pared trasera cerrada. Así se asegura que el forraje queda dentro de la finca tras el henificado.



CROSS FLOW / COLLECTOR



COLLECTOR

El depósito del forraje es de libre elección. Según necesidad de depósito puede subir o bajar las dos cintas de transporte transversales de forma hidráulica, cómodamente desde el asiento del tractor.

Hilera simple

Con las cintas agrupadoras levantadas y las chapas hileradoras cerradas, se consiguen tres hileras simples y compactas.



Esparcido ancho

Con las chapas hileradoras abiertas, el flujo de cosecha se reparte por todo el ancho de corte. Se deposita el forraje suelto y uniforme.

Hilera triple

Con las cintas agrupadoras se juntan las tres hileras en una sola hilera ancha.

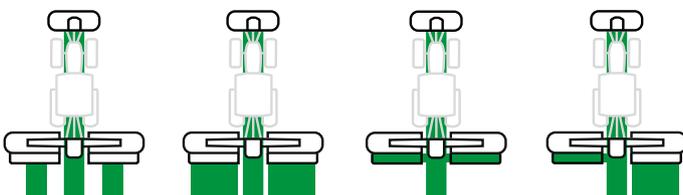


Segado en hileras

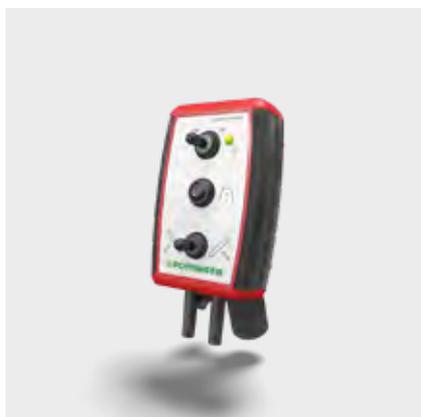
Con la elevación individual de la cinta transportadora transversal se puede ahorrar hasta un 40 % del trabajo de hilerado al usar un gran rastrillo hilerador TOP. Así ahorra tiempo y gastos.

Depósito óptimo de la hilera

Para la NOVACAT V 10000 ED / RC existe un rodillo acelerador opcional que se puede ajustar de forma mecánica en altura. Esto permite la adaptación del ancho de la hilera. Una hilera compacta con el uso unilateral de las cintas COLLECTOR es posible gracias al opcional peine de hileras.



Control inteligente



BASIC CONTROL

La preselección BASIC CONTROL permite, al activar un interruptor basculante, varias funciones con un único mando de tractor.

Según la máquina, incluye un accionamiento para el seguro de transporte hidráulico.



SELECT CONTROL

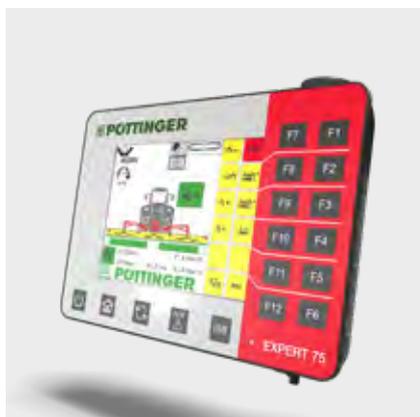
En el SELECT CONTROL predomina el diseño de uso fácil. Con las teclas de función impresas y la pantalla táctil de color de 4,3" se pueden preseleccionar muchas funciones de la máquina y manejar mediante el mando hidráulico o acceder directamente. La luminosidad de la pantalla y del teclado se ajusta según la necesidad, así se garantiza a cualquier hora del día o de la noche una iluminación óptima.



POWER CONTROL

Con el nuevo mando de iniciación POWER CONTROL se pueden controlar muchas máquinas de PÖTTINGER aptas para ISOBUS. La característica más importante son las teclas impresas directamente con la función de la máquina, que garantizan un manejo intuitivo del conductor con y sin conocimientos previos.

Mediante la gran pantalla táctil de color de 5" se pueden controlar otras funciones y hacer entradas de usuario. La pantalla optimizada para el día y la noche informa de manera ordenada sobre las condiciones de funcionamiento de la máquina.



EXPERT 75

El compacto mando de 5,6" EXPERT 75 ISOBUS se puede manejar a través de la pantalla táctil o también mediante las teclas o la rueda del ratón. Se puede manejar con una mano desde el soporte de sujeción. El sensor de luz ambiental y la iluminación de las teclas de función aportan un manejo confortable también de noche.

- Apto para todas las máquinas ISOBUS
- Tamaño compacto - Sin limitación del campo visual
- Certificado por AEF
- Apto para Joystick AUX

CCI 1200

El mando de 12" CCI 1200 ISOBUS ofrece al agricultor profesional un amplio paquete de funciones para manejar todas las máquinas aptas para ISOBUS de Pöttinger y otros fabricantes. El mando se controla como una tablet a través de toques. La guía del menú es fácil - necesita pocos toques. El mando dispone de una conexión de cámara. El sensor de luz ambiental integrado adapta la luminosidad de la pantalla automáticamente.

- Pantalla divisible de forma flexible, el diseño se puede ordenar de forma individual
- Apto para Joystick AUX

ISOBUS AUX Joystick CCI A3

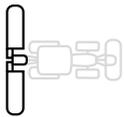
Para un fácil manejo de su máquina ISOBUS es adecuado el AUX Joystick CCI A3. El manejo se hace mediante teclas de función, que se pueden asignar libremente y que van divididas mediante nervaduras de división. Así se evita un mal uso. Una reacción táctil y la indicación de todos los iconos en las teclas facilitan de forma adicional el trabajo con el Joystick.

NOVADISC **NOVACAT** **NOVACAT** **NOVACAT**
732 / 812 / 902 **S10 / S12** **V 8400 / 9200** **V 10000**

Concepto de control	Elemento de mando	NOVADISC 732 / 812 / 902	NOVACAT S10 / S12	NOVACAT V 8400 / 9200	NOVACAT V 10000
Preselección Basicline	BASIC CONTROL	□	■	■	-
Control preselección Selectline	Mando tractor mediante cable ISOBUS	-	-	□	■
	SELECT CONTROL	-	-	□	□
	Mando tractor mediante cable ISOBUS	-	-	-	□
	POWER CONTROL	-	-	-	□
Mando confort Profiline	EXPERT 75	-	-	-	□
	CCI 1200	-	-	-	□
	ISOBUS AUX Joystick CCI A3	-	-	-	□

■ = Estándar, □ = Opcional

Accesorios



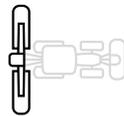
**Discos hileradores
izquierda / derecha**

**Discos hileradores
adicionales**

**Conos de
alimentación**

**Patines de
desgaste**

NOVADISC 732 / 812 / 902



NOVACAT S10 / S12

-

NOVACAT V 8400

NOVACAT V 8400 ED / RC

-

-

NOVACAT V 9200

NOVACAT V 9200 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000

NOVACAT V 10000 CF

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC COLLECTOR

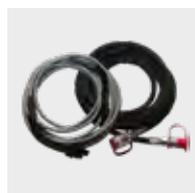
-

-

Otros equipamientos

- Kit para el plegado hidráulico de las protecciones laterales de la NOVACAT ALPHA MOTION
- Esparcido ancho para NOVACAT RC
- Peine de hilera para NOVACAT V 10000 COLLECTOR
- Lubricación central para NOVACAT V 10000 ED y NOVACAT V 10000 ED COLLECTOR

En general se compra junto



Patines de corte elevado

Pies de apoyo

Plegado hidráulico protecciones laterales

Chasis de transporte para acondicionador

Kit de sincronización para NOVACAT ALPHA MOTION

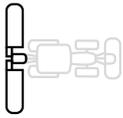
Señalización e iluminación

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Configure su máquina personalmente.

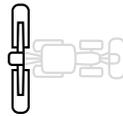
■ = de serie □ = opcional

Datos técnicos



Segadoras combinadas con suspensión lateral

	Ancho de trabajo	Montaje	Discos de corte	Rendimiento de superficie hasta	Número de revoluciones de accionamiento
NOVADISC 732	7,24 m	Cat. II / 2 / Cat. III / 2	2 x 6	7 ha/h	1.000 rpm
NOVADISC 812	8,08 m	Cat. II / 2 / Cat. III / 2	2 x 7	9 ha/h	1.000 rpm
NOVADISC 902	8,92 m	Cat. II / 2 / Cat. III / 2	2 x 8	11 ha/h	1.000 rpm



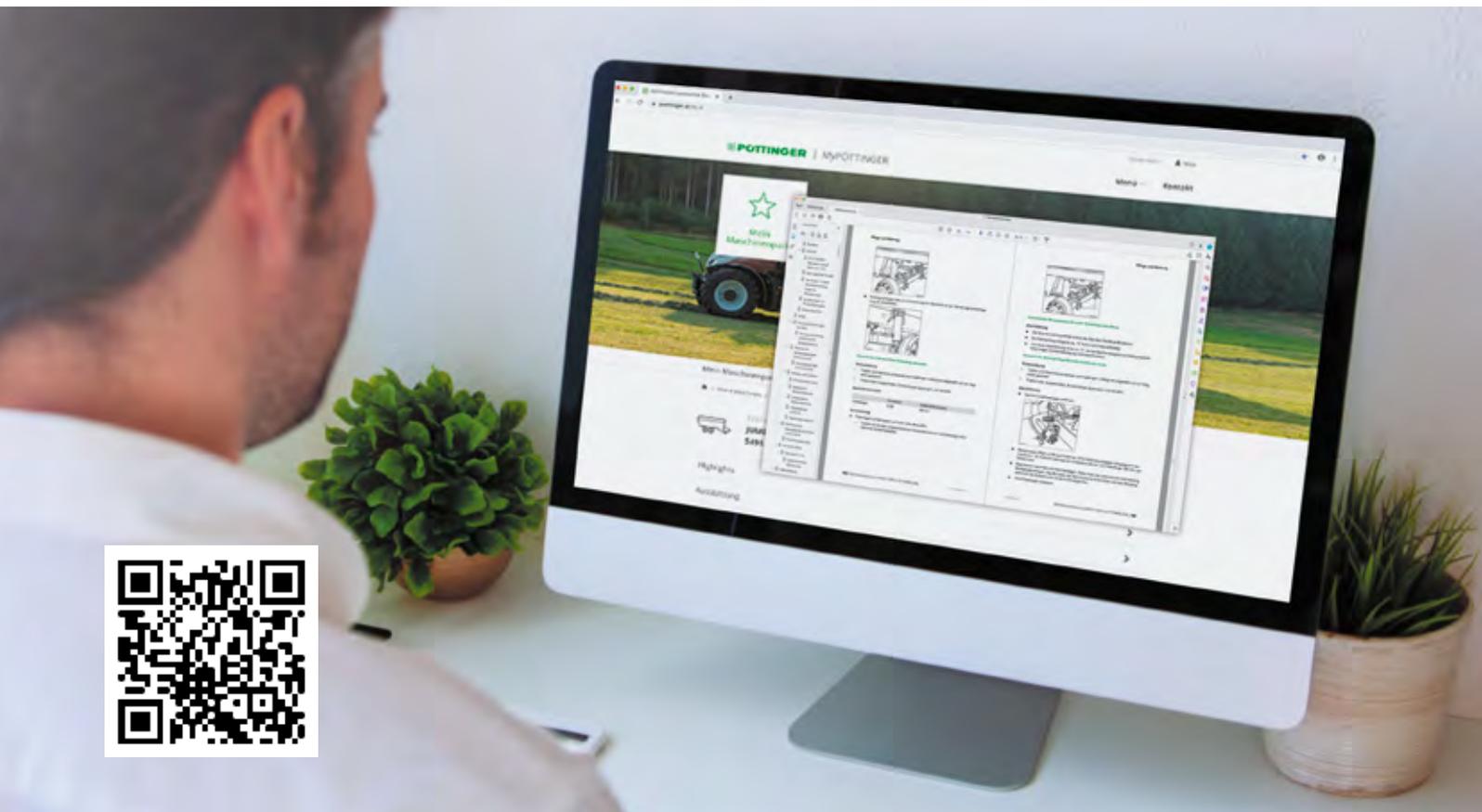
Segadoras combinadas con suspensión central

NOVACAT S10	9,10 m / 9,52 m	Cat. III / 3	2 x 8	11 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT S12	10,78 m / 11,20 m	Cat. III / 3	2 x 10	13 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 8400	8,12 m / 8,36 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 7	10 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 8400 ED	8,12 m / 8,36 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 7	10 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 8400 RC	8,12 m / 8,36 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 7	10 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 9200	8,95 m / 9,20 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 9200 ED	8,95 m / 9,20 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 9200 RC	8,95 m / 9,20 m	Cat. III / 2 / Cat. III / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000 ED	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000 RC	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000 ED CL	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000 RC CL	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm
NOVACAT V 10000 CF	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	Cat. III / 3 / Cat. IV / 3	2 x 8	12 ha/h	1.000 rpm

NOVADISC / NOVACAT

Segadoras combinadas

Distancia entre las segadoras traseras	Anchura de hilera sin discos hileradores	Anchura de hilera con 2 / 4 discos hileradores	Altura de transporte	Peso
2,00 m	1,70 m	1,50 m / 1,10 m	3,10 m	1.250 kg
2,00 m	2,30 m	1,70 m / 1,30 m	3,50 m	1.435 kg
2,00 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,90 m	1.560 kg
<hr/>				
2,17 m / 2,59 m	2,50 m	2,10 m / -	-	1.800 kg
2,17 m / 2,59 m	3,60 m	3 m / -	-	2.040 kg
<hr/>				
2,03 m / 2,28 m	2,10 m	1,70 m / 1,30 m	3,60 m	1.890 kg
2,03 m / 2,28 m	1,80 m - 2,70 m	-	3,60 m	2.420 kg
2,03 m / 2,28 m	1,80 m - 2,70 m	-	3,60 m	2.420 kg
<hr/>				
2,03 m / 2,28 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	1.990 kg
2,03 m / 2,28 m	2,20 m - 3,10 m	-	3,99 m	2.620 kg
2,03 m / 2,28 m	2,20 m - 3,00 m	-	3,99 m	2.620 kg
<hr/>				
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2.350 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,20 m - 3,10 m	-	3,99 m	3.080 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,20 m - 3,00 m	-	3,99 m	3.160 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,20 m - 3,10 m	-	3,99 m	3.780 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	2,20 m - 3,00 m	-	3,99 m	3.890 kg
1,96 m - 2,70 m 2,36 m - 3,10 m	-	-	3,99 m	3.310 kg



MyPÖTTINGER – Simple. Siempre. En todas partes.

Aprovechate de las ventajas

MyPÖTTINGER es nuestro portal para clientes que ofrece información valiosa sobre tu máquina PÖTTINGER.

Recibe información individualizada y consejos útiles sobre tus máquinas PÖTTINGER en "mi parque de máquinas". O infórmate sobre la gama de PÖTTINGER.

Mi parque de máquinas

Añade la máquina PÖTTINGER al parque de máquinas y ponle un nombre individual. Recibirás información valiosa como por ejemplo consejos útiles sobre la máquina, manuales de uso, despieces, información de mantenimiento, así como todos los detalles técnicos y documentos.

Información sobre la gama

MyPÖTTINGER proporciona para todas las máquinas desde el año de construcción 1997 información específica a tu disposición.

Escanea el código QR de la placa de la máquina con el smartphone o tablet o entra en www.mypoettinger.com cómodamente desde casa con el número de chasis de la máquina. Al instante recibes muchas informaciones sobre tu máquina como: manuales de usuario, información del equipamiento, catálogos, fotos y videos.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Apuesta por el original

Los recambios originales de PÖTTINGER convencen por su mayor funcionalidad, seguridad de uso y rendimiento. A esta exigencia nos dedicamos en PÖTTINGER.

Nuestros recambios originales de PÖTTINGER se fabrican en materiales de alta calidad. Cada pieza de recambio y de desgaste va adaptada de forma óptima al sistema de su máquina. Diferentes condiciones de suelo y de uso piden muchas veces una adaptación individual.

Nos ocupamos de nuestros clientes y ofrecemos, con las tres líneas de piezas de desgaste CLASSIC, DURASTAR y DURASTAR PLUS repuestos para todas las exigencias. Nuestros recambios originales satisfacen, pues el saber no se puede copiar.

Sus ventajas

- Disponibilidad inmediata y a largo plazo.
- Máxima vida útil mediante procesos de producción innovadores y el uso de materiales de máxima calidad.
- Prevención de mal uso gracias a la perfecta exactitud de encaje.
- Mayor resultado de trabajo gracias a la óptima adaptación al sistema de la máquina.
- Reducción de gastos y ahorro de tiempo gracias a intervalos más largos de cambio de piezas de desgaste.
- Extenso control de calidad.
- Desarrollo continuo de investigación y desarrollo.
- Distribución de recambios por todo el mundo.
- Precios atractivos, conformes a los mercados para todos los recambios.

Piezas de desgaste

CLASSIC denomina la línea de piezas de desgaste clásico. Marcamos la línea para piezas originales con la mejor relación calidad-precio y fiabilidad.

DURASTAR es la innovación en el mercado de piezas de desgaste - estable, de alta calidad, potente y fiable.

¿Es habitual que tenga condiciones de uso extremas y de mucho esfuerzo para su máquina? La línea DURASTAR PLUS es la elección justa.



Más éxito con PÖTTINGER

- Como empresa familiar, su socio fiable desde 1871
- Especialista para laboreo y forraje
- Innovaciones futuristas para resultados de trabajo fuera de serie
- Arraigado en Austria - en casa por todo el mundo

Apuesta por nuestras segadoras combinadas PÖTTINGER

- Mejor forraje por la óptima adaptación al suelo
- Corte de primera calidad gracias a la aprobada barra de corte PÖTTINGER
- Segadoras estables y fiables gracias a la producción de alta calidad.
- Manejo simple y confortable.

Infórmese ahora:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Austria
Teléfono +43 7248 600-0
Fax +43 7248 600-2513
info@poettinger.at
www.poettinger.at

Distribuido en España por:

Duran Maquinaria Agrícola SL

Ctra. Nacional 640 km 87,5
27192 La Campiña
Lugo – España
Teléfono +34 982 227165
Fax +34 982 252086
mduran@duramaquinaria.com
www.duramaquinaria.com

PÖTTINGER Latino América

Osorno, Chile
Teléfono +56 64-203085
Fax +56 64-203085
www.poettinger.cl

Hernán Concha Neupert

Teléfono +56 9-89222203
hernanconcha@poettinger.cl

Raimundo Concha Vergara

Teléfono +56 9-79992799
raimundoconcha@poettinger.cl